



## Credit Account Opening Form 月结账户申请表

Note to Customers: Fields marked with an asterisk (\*) are mandatory. Please tick where applicable. 备注: \*号项目为必填内容

### Company Information 公司资料

Company Name*: 公司名称*:			
Unique Entity No. (UEN)/ACRA No*: 商业注册编号*:		Business Commencement Date*: 开业日期*:	
Company Address*: 公司登记地址*:			
Industry Engaged in : 所属行业:		Postal Code*: 邮政编号*:	
Major Commodity Sent : 快件商品类型:		No. of Employees: 员工人数:	
*Nature of Business: 营业性质		<input type="checkbox"/> Sole Proprietor 独资企业 <input type="checkbox"/> Partnership 合股企业 <input type="checkbox"/> LLP 有限责任公司 <input type="checkbox"/> Private Limited 私人有限公司 <input type="checkbox"/> Limited 有限企业 <input type="checkbox"/> Others (Please state): 其他企业 (请注明): _____	
*Shipment Type: 快件类型		<input type="checkbox"/> Documents 文件 <input type="checkbox"/> Parcel 包裹    (May choose more than 1 option 可选多项)	
*Delivery Destinations: 派送目的地 May choose more than 1 option 可选多项		<input type="checkbox"/> China 中国 <input type="checkbox"/> Malaysia 马来西亚 <input type="checkbox"/> South Korea 韩国 <input type="checkbox"/> Japan 日本 <input type="checkbox"/> Hong Kong 香港 <input type="checkbox"/> Taiwan 台湾 <input type="checkbox"/> Mongolia 蒙古 <input type="checkbox"/> Macau 澳门 <input type="checkbox"/> Vietnam 越南 <input type="checkbox"/> Australia 澳洲 <input type="checkbox"/> Indonesia 印尼 <input type="checkbox"/> USA 美国 <input type="checkbox"/> Thailand 泰国 <input type="checkbox"/> Cambodia 柬埔寨 <input type="checkbox"/> Others (Please state): 其他目的地 (请注明) _____	
*Average Monthly Shipment Volume for above destinations: 每月平均快件量 (以上提及的目的地)		<input type="checkbox"/> < 5 <input type="checkbox"/> 6 - 10 <input type="checkbox"/> 11 - 20 <input type="checkbox"/> 21 - 50 <input type="checkbox"/> > 50 <input type="checkbox"/> Others (Please state): 其他目的地 (请注明) _____	
*Average Monthly Spend (SGD): 每月平均运费支出 (新币)		<input type="checkbox"/> 201 - 500 <input type="checkbox"/> 501 - 1,000 <input type="checkbox"/> 1,001 - 2,000 <input type="checkbox"/> > 2,000 <input type="checkbox"/> Others (Please state): 其他目的地 (请注明) _____	

### Contact Information 联系资料

#### Person-in-charge 负责人

Name*: 姓名*:		Dept. / Position*: 部门 / 职衔*:	
Telephone No.*: 联络电话*:		Fax No.: 传真号码:	Email Address*: 电子邮件*:

#### Contact Person for Shipping (Please indicate AS ABOVE if it is the same as Person-in-charge) 寄件联系人

Name*: 姓名*:		Dept. / Position*: 部门 / 职衔*:	
Telephone No.*: 联络电话*:		Fax No.: 传真号码:	Email Address*: 电子邮件*:

#### Contact Person for Billing (Please indicate AS ABOVE if it is the same as Person-in-charge) 账单联系人

Name*: 姓名*:		Dept. / Position*: 部门 / 职衔*:	
Telephone No.*: 联络电话*:		Fax No.: 传真号码:	Email Address*: 电子邮件*:

Address for Invoice (if not the same as the above): 账单地址 (如与以上不同):

### Billing Information 账单资料

**Default billing method is E-Invoice.** A PDF copy will be emailed to the "Contact Person For Billing" by the first week of each month, for the previous month's shipments.  
Billing Cycle 账单周期 : At Month end 月末    Credit Terms 信用期限 : A credit term of "30 Days" will be offered 提供"30天"的信用期限

Hard Copy of Invoice Required?     Yes     No



### Supplementary Documents Required 辅助文件

Please attach the following documents for application processing. The documents will be used by us for this application only.

- ACRA registered 《Business Profile》 from the last 2 months of the date of application
- Known Consignor Declaration Form

### Terms and Conditions 条款和条件

#### Terms and Conditions of Credit

#### 信用条款与条件

1. SF shall examine and approve the credit account application at its sole discretion upon receiving of the due original copy of this Account Application Form. Once the account is approved by SF, SF shall inform the Customer concerning the Credit Account Number, effective date of the account and the confirmed credit terms in written form.  
在收到此开户申请表的原件时, 顺丰全权审批此表。此账户一旦被顺丰批准, 顺丰将以书面通知客户信用账号、账户生效日期及确认的信用期限。
2. The credit offered by SF in this Credit Account is applicable to shipment charges only, i.e. the courier service fees of SF courier services. Customer shall always be primarily responsible for all the charges incurred thereof or derived from the performance of the SF courier services including but not limited to duties, taxes, charges for returned shipment due to refusal by consignee of the shipment to pay duties or taxes or other fees (collectively the "Outstanding Charges") and shall pay such charges to S.F. on demand without delay. Moreover, SF is entitled to debit directly to the Customer's credit account for any Outstanding Charges.  
由顺丰在此信用账户中提供的信用额度仅适用于快件运费, 即顺丰的收派服务费用。客户需始终对所有顺丰收派服务产生的费用(包括但不限于关税、其他税、因收件人拒绝支付关税、其他税或其他费用而退货产生的费用)负主要及最终责任, 并立即支付顺丰此部分费用。此外, 顺丰有权在客户的信用账户中直接扣取所有未清余额。
3. Invoices shall be issued by SF and sent to Customer on a regular basis according to the respective Billing Dates of SF. Monthly Statement shall also be issued to the Customer on a monthly basis after the end of each month. Customer shall settle the outstanding balance on or before the due date in the manner as prescribed by SF from time to time.  
发票应由顺丰开具并根据顺丰各自的账单日期定时寄送给客户。月度账单也应按月在每个月末开具给客户。客户应在到期日或在此之前按顺丰规定的方式支付所有的未清余额。
4. A 1.5% interest rate per month (or such rate may be varied by SF from time to time as it thinks appropriate) will be charged for all outstanding balance. SF reserves the right to deactivate the Credit Account and request Customer to settle all outstanding balance immediately if invoices remain unpaid or partly unpaid. SF shall also be entitled to take legal action for full recovery of any outstanding balance and all damages, costs and/or expenses incurred thereof. SF reserves the right to pass the information or particulars of the Customer to third parties (include without limitation the financial institutes) for follow up or recovery of any outstanding balance that is due by the Customer to SF.  
对于未清余额, 顺丰将收取 1.5% 的月利率(顺丰将不定时对此利率进行适当调整)。如客户未付或未付清发票所列金额, 顺丰保留禁用此信用账户和要求客户立即支付所有未清余额的权利。顺丰有权采取法律措施来追讨所有的未清余额及由此产生的损坏、损失及/或费用补偿。顺丰保留向第三方(包括但不限于金融机构)透露客户的信息和详细资料以便跟进、追讨客户应付的所有未清余额的权利。
5. The Credit Account Number for this account shall be used by the Customer stated in the application merely. The Customer is responsible to keep confidential of its Credit Account Number and SF is not liable for any loss or consequence of the Customer if the Credit Account Number is misused or misappropriated by other third party.  
此账户的信用账号仅为在此申请中注明的客户所用。客户负责对其信用账号保密, 如信用账号被任何第三方误用或盗用, 顺丰将不对此产生的损失和结果负责。
6. SF reserves rights and sole discretion to terminate the said credit account and request customers to settle the outstanding balance at any time.  
顺丰保留终止此信用账户和随时要求客户支付未清余额的权利和自行决定权。
7. SF reserves the rights to amend these terms and conditions. Any change will be updated without prior notice.  
顺丰保留修订这些条款和条件的权利。任何更新将无需提前通知。
8. This Agreement will be governed by and construed in accordance with the laws of Republic of Singapore ("Singapore"). SF and Customer agree to submit to the non-exclusive jurisdiction of the courts of Singapore in the event of any dispute.  
此协议根据并按照新加坡共和国(新加坡)法律诠释, 产生任何纠纷时, 顺丰及客户均同意服从新加坡法庭的非专属管辖权的规定。
9. If any one or more of the provisions contained in this Agreement shall be deemed invalid, unlawful or unenforceable in any respect under any applicable law, the validity, legality and enforceability of the remaining provisions contained herein shall not in any way be affected or impaired.  
如此协议中的任何一条或多条规定被视为无效、不合法或在任何适用法律下无法执行时, 其余在此包含的规定的有效性、合法性及强制性均不受影响或被减弱。
10. The failure or omission of SF to enforce any of the provisions of these Terms and Conditions of Credit ("T&C of Credit") or any forbearance or indulgence granted by SF shall not be construed as a waiver of any of SF's rights pursuant to the T&C of Credit and shall not be deemed to be a waiver of any separate or subsequent breach by the Customer.  
当顺丰在执行任何在此列明的信用条款和条件的规定时出现遗漏或不执行, 及顺丰对客户的宽容或迁就都不意味着会剥夺其有关信用条款中列明的任何权利, 也并不意味着会免除客户任何个别的或后续的违约行为。
11. If there are different languages incorporated in this Credit Account Opening Form, the English version shall always prevail in the event of any inconsistency  
如本信用账户开户表包含多种语言, 任何不一致地方均以英文版本為準。

#### Terms and Conditions of Carriage

The Terms and Conditions of Carriage as stipulated on the reverse side of SF's waybill (the "T&C of Waybill") shall apply when SF performs courier service to the Customer as "Shipper". For details, Customer may refer to the current version of T&C of Waybill for reference. The content of the T&C of Waybill may be varied by SF from time to time at SF's sole discretion and the version of T&C of Waybill on the SF's waybill that Customer adopts for its shipment shall be final."

### Applicant Declaration 申请人声明

We confirm that all information given above is true and complete. We have read and understood and hereby confirm with the terms and conditions in this form. In consideration of the courier services and credit account to be offered by SF Express, we accept all the terms and conditions as stipulated by this Credit Account Opening Form and shall be bound by the said terms and conditions. This Agreement supersedes and cancels all prior agreements, statements, representations, understandings, negotiations and discussions, whether oral or written, between the parties, unless new agreements are reached by parties afterwards.

我们确认以上所有信息之真实性与完整性。我们已阅读、理解并在此确认此表格中的所有条款。有关顺丰速运提供的收派服务和信用账户, 我们接受在此信用账户开户表中所列的所有条款和条件, 并受之约束。此协议替代并取消之前各方之间口头或书面的所有协议、声明、陈述、共识、谈判和讨论, 除非后续各方又达成新的协议。

We understand that SF may provide to us the communications or updates from time to time in relation to SF's latest products and services by fax, email or other mode of communications where SF thinks fit.

我们理解顺丰可能会通过传真、电子邮件或其他顺丰认为适当的通讯方式不定时向我们提供关于顺丰最新产品和服务的通知或更新信息。

Full name in Block letter and Title

大写字母全名及职衔

Date

申请日期

Authorized Signature and Company Stamp

负责人签名与公司盖章

\* SF Express will conduct credit evaluation and may request for additional information which includes without limitation to financial statements for credit evaluation purpose.

\* Please return this completed form to our Sales Department (Email: sin\_sales@sf-express.com).



**Declaration of Known Consignor 已知托运人航空保安声明**  
**Regulated Air Cargo Agent Regime (RCAR) 受管制空运商制度**

Completion of this declaration is a Singapore Airport Police requirement.  
此声明是根据新加坡警察部队规例的要求设定

1. On behalf of \_\_\_\_\_ **(name of Known Consignor**

**公司名称)**, I, the undersigned, confirm that, unless otherwise stated, all goods consigned for carriage by air, by me / my company **(delete as appropriate)** to **S.F. Express (Singapore) Pte Ltd:**

本人作为（客户或公司名称）之代表，并于下面签署，谨此声明，除非另外列出，所有由本人/本公司（**请删去不适用者**）交予**顺丰速运**付运之空运货件：

i) do not contain any explosive or incendiary device;

并不含有任何爆炸性或燃烧性之装置；

ii) are protected to my best endeavor against unauthorized interference during preparation, storage and transportation; and, 已尽力确保货件在准备，储存及运送过程中不受未经许可的干预；

iii) are prepared by reliable staff employed by me / my company **(delete as appropriate).**

均由本人/本公司（**请删去不适用者**）之可信赖员工负责备运。

2. I agree that the packaging and contents of the consignments may be examined for security reasons.

本人同意托运货件之包装及内容可因安全理由而受检查。

Please type in **BLOCK LETTERS**. Thank you 请以正楷填写。谢谢

Company Name 公司名称 _____	
Nature of Business 营业性质 _____	Company Registration Number (ACRA No.) 商业注册编号 _____
Company Address 公司登记地址 _____	
Name 签署人名称 _____	Position/ Department 职衔 / 部门 _____
Signature 签署人签名 _____	Company Stamp 公司盖章 _____
Date of Application 申请日期 _____	
S.F. Express Account Number (To be filled in by S.F. Express) 顺丰月结帐号 (由顺丰负责部门填写) _____	

\* Should there be a change in your company particulars, please complete the amendment form and return it to our Customer Service Department (Address: 12 Arumugam Road, #05-02, LTC Building B, Singapore 409958). You may obtain the form through our Customer Services Representatives at 1800 311 1111.



**For S.F Express' Official Use Only – Customer Information & Salesperson Information**

- (1) Nature of account  Direct Customer  Co-loader  Reseller  Personal
- (2) HC Invoice Required?  Yes  No
- (3) Supplies Request  Standard  Standard + Boxes
- (4) Other remarks  
(e.g. justification of a higher credit limit or longer credit terms) \_\_\_\_\_
- (5) CRM Number \_\_\_\_\_
- (6) Roles in the Industry  
 Research & Development  Production & Manufacturing  
 Wholesale & Retail  Business Services  Multiple Roles
- (7) Type of Address  
 Specified Market  Residential Area  Industrial Area  
 Commercial & Residential Combined Area  
 Central Business District (CBD)  Commercial District (Others)
- (8) Major Sales Channel  
 Internet  Television & Telephone  Physical Shops  Others
- (9) Major type of Customers (Consignees)  
 Business (Companies, Shops, etc.)  Individual
- (10) SASP Registration Customer file No: \_\_\_\_\_ Pipeline No: \_\_\_\_\_

**Salesperson / Business Agent**

\_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_ Full Name \_\_\_\_\_ Staff ID \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

(\*\*Approval should follow the authorization matrix of each country\*\*)

Approval By Sales & Marketing Mgr / Service Station Mgr	Approved By Finance Manager
Comments (if any)	Finance Terms
_____	Credit Period (Days) _____
_____	Credit Limit (S\$) _____
Sales & Marketing Manager /Service Station Manager Signature	Finance Manager Signature
Signature & Date	Signature & Date

**For S.F Express' Official Use Only – Marketing**

Credit Account Number _____	Full Name _____
Supplies Request Form _____ Standard / Standard + Boxes	
Account Effective Date _____	Signature _____